

教育事務委員會
Panel on Education

在2016年11月14日會議上
就議程項目"邁向免費優質幼稚園教育的最新發展"通過的議案
Motions passed under the agenda item
"Latest Development in Migration to Free Quality
Kindergarten Education"
at the meeting on 14 November 2016

議案措辭

有團體調查顯示，超過兩成幼稚園學童每日要完成四份以上家課，近三成學童每日須花兩個小時完成家課，過多的家課量及過深的程度恐怕會損害學生的學習興趣和身心健康，同時窒礙學生的多元發展。為有效實踐免費優質幼稚園教育的願景，讓學生能夠愉快學習、均衡發展，本會促請政府當局：

- (一) 詳細研究幼稚園的家課政策，在2017年推出經修訂的《學前教育課程指引》時，明確指示幼稚園不應安排幼兒班執筆寫字，以及不應安排機械式、操練式抄寫及計算家課，並確保部分能鞏固課堂學習的學術類功課能於校內完成；
- (二) 加強質素評核、重點視學工作，包括增加外間觀察員，以緊密監察幼稚園的教育質素及家課政策，以確保學生不會受過度操練及沉重家課量影響；
- (三) 監察幼稚園與小學教育的銜接，確保幼稚園不會因為要追趕小學程度，提早對學生傳授過深的知識及提供過多的功課，為學生帶來不必要的壓力。

(田北辰議員動議)

Wording of the Motion

(Translation)

According to a survey conducted by an organization, over 20% of kindergarten students have to finish more than four homework assignments each day, and nearly 30% of them have to spend two hours to finish their homework each day. It is very likely that excessive homework, both in terms of quantity and difficulty, will dampen the learning interest, physical and mental health of students as well as hinder their diversified development. To effectively implement the vision of free quality kindergarten education, which is to facilitate happy learning and balanced development among students, this Panel urges the Administration to:

- (1) critically examine the homework policies of kindergartens by explicitly stating in the revised Guide to the Pre-primary Curriculum to be published in 2017 that kindergartens should neither arrange students attending nursery classes to write with pencils/pens, nor arrange mechanical drilling of copying and mathematics exercises for them, and that kindergartens should ensure that part of the academic homework that aims to consolidate classroom learning can be finished at school;
- (2) enhance quality assessments and focused inspections, including increasing the number of external observers to closely monitor the teaching quality and homework policies of kindergartens, so as to ensure that students will not be affected by excessive drilling and heavy homework load; and
- (3) monitor the interface between kindergarten and primary education to ensure that kindergartens will not, for the purpose of catching up with the academic level of primary education, prematurely teach students knowledge that is too difficult for them to grasp, and will not give out too much homework, which will bring unnecessary pressure to students.

(Moved by Hon Michael TIEN Puk-sun)